

I

1655/I/7

976/φ 157v

χ. Ιωάννη Αδάμη

Απόφαση με κανονιστικό περιεχόμενο. Κήρυξη ως αναξιόπιστου ενός πραματευτή, μη μέλους της Κ, με απόφαση της συνελεύσεως.

// || φύλλ.||

‘Υπόμνημα β’.¹

²/ Διαλάλημα τιν(ός) Ντόμπρη Φαγκαρασι⁻³/άνου, ἵνα μὴ τοῦ δίδουν πλέο<ν> κανεὶς⁴/πράμμα Βερεσὲ καδόλου διὰ τὴν⁵/ κακολογιαν του.

⁶/ || 8. || Ἐν Ἔτει Κυρίου 1655. Ιανουαρίου 7. ἐπί τῆς Προε⁻⁷/δρίας τοῦ κὺρ Πάνου Ιωάννου ἀπό Ἀλβανιτοχώρι. Φαί⁻⁸/νομεν εἰς εἰδησιν πάντων, τὸ πῶς κάποι(ος) Ντόμπρης⁹/ ἀπό τὸ Φαγκαράσι, ἔστωντας νὰ στέκεται πάντα ἐνάντι(ος)¹⁰/ πρὸς τοῦ λόγουμας καὶ ἀκατάδεκτ(ος), καὶ νὰ κάμνῃ πολ⁻¹¹/λαῖς καὶ ἀπρεπαις ἀταξίαις, καὶ νὰ γελᾶ, καὶ νὰ ἀτιμά⁻¹²/ ζῃ τοὺς Προεστοτέρουςμας, καὶ ἡμὰς ὅλους νὰ κακολογᾶ,¹³/ εἰς αὐτό ἐδικαιώσαμεν ἀναμεταξύμας, κοινῇ γνώμῃ¹⁴/πάντων, ὅτι ἀπό τὴν σήμερον καὶ ὁμπρώς κανεὶς ἀ⁻¹⁵/πὸ λόγουμας, οὔτε σὲ πανηγύρι, οὔτε ἄλλοῦ πουδενā¹⁶/ νὰ μὴν τοῦ δώσῃ Πράμμα Βερεσὲ, ἀπό τὴν Μπόλταν¹⁷/ του, ἢ ἀπό τὴν σάτραντου, δίχως μπάνια πλερωμῆς σώ⁻¹⁸/ας, οὔτε μὲ σημάδι, οὔτε μὲ κεφηλιμὲν, καὶ ὅποι(ος) φα⁻¹⁹/νῆ παρήκο(ος) εἰς αὐτό, καὶ τοῦ δώσῃ, νὰ ἔχῃ νὰ γκλω⁻²⁰/μπίζεται F 100.

Η απόφαση αυτή αποτελεί ένα δείγμα της στρατηγικής της Κ για να προστατεύσει τα μέλη της από τους ανταγωνιστές τους: Αντί να εναγάγει τον ντόπιο Ρουμάνο στο τοπικό δικαστήριο για δυσφήμηση και προσβολή της ίδιας και των μελών της, η Κ προτίμησε, με απόφαση της συνελεύσεως, να απαγορεύσει στα μέλη να του κάνουν πίστωση, ακόμη και αν αυτός παρείχε ασφάλεια (ενέχυρο ή εγγύηση). Το πρόστιμο που απειλείται για τα μέλη, ως πειδαρχική ποινή, είναι ιδιαίτερα βαρύ².



1. Το κείμενο αυτό έχει εκδοθεί και στο ΕΚΣ, σσ. 415-416.
 2. Βλ. σχετικά δεσπόσιμα της περιόδου, ΕΚΣ, σσ. 267-283.

2

1681/ IV/26
χ. Ιωάννη Αδάμη

976/φ 158r

**Απόφαση με κανονιστικό περιεχόμενο. Αποβολή (*συργούνι*)
ενός μέλους της Κ. Αποτελέσματα.**

// Υπόμνημα γ'.¹ || φύλλ.||
²/Στηλίτευμα τιν(ὸς) Πέτρου Σιστωβλῆ.
³/Ἐν ἔτει 1681. Ἀπριλίου 26. Προεδρεύοντ(ος) τοῦ || ΙΙ.|| ⁴/ κὺρ Θεοδωρῆ
Παγούνη ἀπὸ Ραχωβίτζαν, Ἐκάμαμεν ⁵/ σουργούνι τὸν Πέτρον τὸν
Σιστωβλὴν καὶ Βενετζάνον, ⁶/ ὥστε νὰ μὴν ἀνακατώνηται κανένας ἀπὸ τὴν
Κομπά-⁷/νιάν μας μὲ λόγουτου μήτε εἰς Κάστρον, μήτε εἰς χώ-⁸/ραν, μήτε
εἰς τὴν στράταν, μήτε εἰς ἀμάξι νὰ μὴν ⁹/ φορτώνῃ μὲ λόγουτου, μήτε Σά-
τραν νὰ μὴν φτιάνῃ ἀ-¹⁰/νάμεσόν μας, μήτε ψωμὶ νὰ μὴν φάγῃ μὲ λόγουτου,
¹¹/ μήτε εἰσὲ στράταν νὰ μὴν τὸν προβοδίσῃ, μηδὲ συν-¹²/τροφίαν τινὰ
νά μὴν κάμῃ μὲ λόγουτου, διότι εἶπεν ¹³/ ἐμπροστᾶ εἰς τὸ Κριτήριον, πῶς
ἐψεμάτησεν ώσὰν ¹⁴/ κακ(ὸς) ἄνδρωπ(ος) καὶ ώσὰν σκυλὶ, καὶ ὅποι(ος)
ηδελεν ¹⁵/ γένη παρήκο(ος) εἰς τὰ ἄνωδεν ὀπρίσματα, νὰ γκλω-¹⁶/μπίζε-
ται F 200. ἐξ ὧν τὰ μισὰ νὰ εἶναι τῶν ¹⁷/ Πραγματευτῶν, καὶ τὰ μισὰ τοῦ
Ῥηγ(ὸς). Μάλιστα δὲ ¹⁸/ καὶ ὅποι(ος) Κατῆς ηδελε τὸν σχωρέσῃ, δίχως τὸ
δέλημα ¹⁹/ τῆς Κομπάνιας ὄλης, νὰ ἔχῃ τὸ ἀνάδεμα.

Η απόφαση παρουσιάζει ενδιαφέρον διότι λαμβάνεται οίκοδεν, χωρίς να έχει προηγηθεί έγκληση, καταγγελία ή αγωγή. Έχει, επομένως κανονιστικό περιεχόμενο. στοιχειοδετώντας πειδαρχικά αδικήματα *ad hoc*. Αφορά σε συμπεριφορά μέλους η οποία θεωρήθηκε εξαιρετικά επικίνδυνη για τη συνοχή της Κ: ομολόγησε σε δίκη ότι είπε ψέματα, ενδεχομένως ως μάρτυρας ή ως διάδικος (στ. 12-14). Δεν γνωρίζουμε περισσότερα στοιχεία για τα ψέματα που λέχθηκαν στο Κριτήριο, πάντως δα πρέπει να είχαν πολύ σοβαρές συνέπειες. Στα δεσπίσματα πάντως δεν προβλέπεται «*σουργούνι*» για ψευδή μαρτυρία.

στ. 4-5 «έκάμαμε σουργούνι»: υπονοείται η παρουσία και η συμμετοχή πολλών μελών και όχι μόνο του προεστού και των παρέδρων.

στ. 5 «...Σιστοβλήν καὶ Βενετσάνον»: εννοείται ότι εμπορευόταν στο Σίστωβ και τη Βενετία.

στ. 6-12 Τα αποτελέσματα της αποβολής στοιχειοδετούν για τα μέλη

